

**Frankfurt, 11. Oktober 2004**

**Die Schlafender Hase GmbH veröffentlicht die Version 1.3 ihres Text Verification Tools, das die Adobe PDF Library von Datalogics verwendet**

Schlafender Hase GmbH, eine in Frankfurt am Main ansässige Kommunikationsagentur mit Kunden aus der pharmazeutischen Industrie, verkündet heute die neueste Veröffentlichung des Text Verification Tools.

Das Text Verification Tool ist eine innovative Software-Anwendung, die es erlaubt, jede Form von Manuskript-Text mit dem gesetzten Text („Artwork“) auf Datei-Ebene inhaltlich zu vergleichen. Abweichungen werden in beiden Dateien farbig hervorgehoben und ermöglichen dem User, Korrekturanweisungen und Kommentare kontext-bezogen in das PDF-Dokument einzufügen.

Das Tool hilft wesentlich dabei, sicherzustellen, daß genau der gewünschte Text auch gedruckt wird – ohne Fehler und ohne Abweichungen, die beim Korrekturlesen schnell übersehen werden können. Und bei dem Vergleich der Dateien spielt es keine Rolle, wie der Text in der PDF-Datei (mehrspaltig, Grafiken, Schriften etc.) gesetzt ist.

Ursprünglich wurde die Software für die pharmazeutische Industrie entwickelt, um sicherzustellen, daß die zu druckenden Produktbeipackzettel exakt mit dem ursprünglichen Original-Manuskript übereinstimmen und um die Korrekturphasen zu reduzieren, das Text Verification Tool hat jedoch auch ein sehr großes Potential in anderen Märkten.

„Wir sind sehr stolz über das Text Verification Tool“, sagt Willie Schnaubelt, Geschäftsführer Konzeption bei der Schlafender Hase GmbH. „Die grafische Oberfläche ist intuitiv und klar strukturiert, der Nutzer kann sofort anfangen, mit der Software zu arbeiten. Da das Text Verification Tool - basierend auf Unicode – unglaubliche viele Sprachen unterstützt, ist es wie geschaffen für Firmen, die global tätig sind und Druckerzeugnisse in verschiedenen Sprachen herstellen“.

"Das Text Verification Tool der Schlafender Hase GmbH illustriert sehr deutlich die Arten der erfinderischen Lösungen, die unsere Kunden auf den Markt bringen", sagt Kevin McNeill, VP Marketing und Sales bei Datalogics. "Wir sehen ein großes Potential für diese Anwendung und sind froh und sehr zufrieden, in dieser Entwicklung involviert zu sein."

Das Programm unterstützt im Moment RTF, Word und PDF als Datei-Formate, die PDF-Unterstützung erfolgt über die Adobe PDF Library von Datalogics.

„Die Wahl, die Adobe PDF Library API für das Text Verification Tool zu wählen, war eine wichtige Entscheidung für uns, sagt Frank Heßler, Geschäftsführer

Programmierung bei der Schlafender Hase GmbH. „Der wichtigste Nutzen des Programms ist, den Kunden eine wesentliche Qualitätssteigerung bei ihren professionellen Druck-Projekten zu ermöglichen. Deshalb war es für uns wichtig, das Programm mit Hilfe einer sehr zuverlässigen und bewährten Grundlage zu schreiben. Aus diesem Grund haben wir uns für die Adobe Technologie entschieden, und der Service und Support von Datalogics ist sehr gut“.

Das Text Verification Tool läuft unter Windows. Mehr Details über das Programm finden Sie im Internet unter <http://tv.t.schlafenderhase.de>.

## **Über Schlafender Hase GmbH**

Schlafender Hase & Partner ist eine junge Agentur, die von ihren Besitzern geführt wird. Die Agentur produziert innovative und user-freundliche Lösungen für Kommunikationsaufgaben rund um das Internet und Intranet.

Auch aufgrund des klassischen Kommunikations-Backgrounds auf der Corporate Ebene wurde die Schlafender Hase GmbH ein verlässlicher Partner für verschiedene Kunden (Automotive, Pharmazie, Chemie und Verbrauchsgüter).

Die Agentur hat sich darauf spezialisiert, exakt auf die Probleme der Kunden zugeschnittene Lösungen zu finden, zu programmieren und zu etablieren.

Darüber hinaus bietet die Agentur eine breite Palette von Kommunikations-Dienstleistungen wie Beratung, Konzeption, Graphik, high-end-Präsentationen und besonders merger-bezogene Kommunikation. Für weitere Information: [www.sh-p.de](http://www.sh-p.de)

## **Über Datalogics**

Datalogics, eine Tochter von Adobe und führende Herstellerin von innovativen Publishing-Technologien und Lösungen, widmet sich seit über 30 Jahren hochqualitativen Software Produkten und Dienstleistungen, zugeschnitten auf die Erfüllung der hohen Ansprüche ihrer Kunden. Datalogics stellt Adobe PDF-Library-Lizenzierungen und Consulting-Dienstleistungen in über 40 Ländern zur Verfügung.

Bei verlässlichen Lösungen in der Dokumentverarbeitung und -Darstellung ist die Adobe PDF Library die erste Wahl für professionelle Software-Entwickler. Besuchen Sie [www.datalogics.com](http://www.datalogics.com), wenn Sie wissen möchten, wie Datalogics und die PDF-Library dabei helfen können, Ihre Produkte schneller zu vermarkten